

ODSÁVAČ PRACHU CV 270 230V WD

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad originálního návodu



NORTON

SAINT-GOBAIN

clipper



CE Prohlášení o shodě

Níže podepsaný výrobce:

SAINT – GOBAIN ABRASIVES S.A.
190, BD. J. F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE

Prohlašuje, že tento produkt:

Vysavač: **ODSÁVAČ PRACHU CV 270 230V WD**

Kód: **70184632731**

splňuje požadavky níže uvedených směrnic:

- „**Strojní zařízení**“ 2006/42/ES
- „**Elektromagnetická kompatibilita**“ 2014/30/EU
- „**Omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních**“ 2011/65/EU

a evropských norem:

- **EN 60335-1**
- **EN 60335-2-69**
- **EN 50581**

Toto prohlášení platí pro stroje od výrobního čísla: 0000000000000

Úložiště technických dokumentů:

Saint-Gobain Abrasives 190, Bd. J. F. Kennedy 4930 BASCHARAGE, LUCEMBURSKO

Toto prohlášení o shodě pozbývá platnosti v případě provedení neschválených změn nebo úprav tohoto výrobku.

Bascharage, 28.02.2023.

François Chianese, jednatel a osoba odpovědná za technickou dokumentaci.
Bascharage, Lucembursko

CV270

NÁVOD K POUŽITÍ

OBSAH

1	<u>ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</u>	7
1.1	ÚVOD	7
1.2	VŠEOBECNÁ VAROVÁNÍ	8
1.3	VYBALENÍ	9
1.4	LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ	9
1.5	REFERENČNÍ PRÁVNÍ PŘEDPISY	9
2	<u>ŠTÍTEK STROJE</u>	10
3	<u>TECHNICKÉ ÚDAJE</u>	11
4	<u>TYP POUŽITÍ</u>	12
5	<u>PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ</u>	13
5.1	Vysavač	13
5.2	Připojení nástrojů	17
5.3	Sání kapalin	18
6	<u>POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ</u>	21
6.1	Spuštění zařízení v režimu odsávání prachu nebo kapalin	21
6.2	Vypnutí zařízení	25
7	<u>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</u>	27
7.1	Vyjmutí a výměna flísového vaku filtru (je-li použit)	27
7.2	Vyprázdnění zásobníku na vodu	28
7.3	Denní čištění	29
7.4	Pravidelné kontroly	30
8	<u>ZÁVADY: PŘÍČINY A ŘEŠENÍ</u>	32
8.1	Řešení problémů	32
8.2	Zákaznický servis	33
8.3	Náhradní díly	34

1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.1 ÚVOD

- Zaměstnavatel musí informovat, vzdělávat a školit uživatele v souladu s platnými právními předpisy.
- Před zahájením práce s tímto strojem se připravte a zaškolte pečlivým přečtením tohoto návodu. Neautorizované a nevyškolené osoby nesmí tento stroj použít.
- Je zakázáno nasávat toxické látky, pokud stroj není vybaven speciálními filtry potřebnými pro daný typ prachu, které si musíte výslovně vyžádat při důsledném dodržování platných národních norem.
- Před použitím zařízení musí být obsluha vyškolená v používání stroje a informována o látkách, pro které bude zařízení použito, včetně odstraňování a likvidace nasátého materiálu.
- Při údržbě musí být stroj rozebrán, vyčištěn a opraven, pokud možno tak, aby přitom nedošlo k ohrožení pracovníků údržby a ostatních osob. Ochranná opatření zahrnují dekontaminaci před demontáží, správné větrání místností v případě demontáže stroje, úklid pracoviště údržby a vhodnou ochranu personálu.
- Při provádění údržby nebo oprav je nutné odstranit všechny znečištěné díly, které nelze dostatečně vyčistit; tyto díly je třeba uložit do nepropustných pytlů podle platných předpisů pro tento druh odpadu.
- Výrobce nebo odborně způsobilá osoba musí alespoň jednou ročně zkontrolovat zařízení, zda je například filtrační systém v pořádku, zda je proudění vzduchu správné a zda správně funguje řídicí systém stroje.
- Před přemístěním stroje mimo nebezpečný prostor je třeba dekontaminovat stroj pomocí vysavače nebo hadru, nebo ho ošetřit těsnicím tmelem. Všechny stroje jsou považovány za dekontaminované, jakmile opustí nebezpečné zóny a jakmile jsou provedena všechna opatření nezbytná k zamezení rozptýlení prachu.
- Před opuštěním kontaminované zóny a přepravou musí být stroj důkladně vyčištěn.
- Je nutné zajistit dostatečnou výměnu vzduchu v místnosti, kde se stroj používá. Viz národní normy.

1.2 VŠEOBECNÁ VAROVÁNÍ

- Plastové sáčky, polystyren, kancelářské sponky apod. nesmí být ponechány v dosahu dětí, protože představují potenciální zdroj nebezpečí.
- Před zapnutím zařízení se ujistěte, že napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku.
- Chcete-li odpojit zařízení ze zásuvky, vytáhněte samotnou zástrčku a NE kabel.
- Při použití zařízení odviňte celý napájecí kabel.
- Smí se používat jen schválené prodlužovací kabely. Ty musí odpovídat výkonu zařízení a musí být v dobrém stavu.
- Nepoužívejte zařízení, pokud zástrčka nebo napájecí kabel není v dobrém stavu.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, může ho vyměnit pouze středisko technické podpory autorizované výrobcem.
- Nevedte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Neskřípněte ani nemačkejte napájecí kabel.
- Nepoužívejte zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Nenechte zařízení vystavené povětrnostním vlivům.
- Provozní teplota mezi 5 °C a 40 °C; vlhkost mezi 20 % a 60 %; atmosférický tlak mezi 990 hPa a 1040 hPa.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně. Obratě se na autorizované středisko technické podpory.
- Jestliže dojde k poruše, obraťte se na autorizované středisko technické podpory a vždy požadujte originální náhradní díly.
- Před provedením jakýchkoli údržbových nebo čisticích prací je nutné odpojit zástrčku ze zásuvky.
- Nemyjte zařízení proudem vody.
- Neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin.
- Zařízení čistěte hadříkem navlhčeným vodou; nepoužívejte brusné čisticí prostředky, trichlorethylen nebo rozpouštědla.
- Při odevzdání nepoužitelného zařízení na příslušném sběrném místě je třeba odstranit napájecí kabel, aby bylo zaručeno, že zařízení nebude možné použít.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí.
- Děti musí být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.
- Tento vysavač je vhodný pro velkokapacitní použití: například v hotelích, školách, továrnách, obchodech atd.

1.3 VYBALENÍ

Po odstranění obalu podle pokynů uvedených přímo na obalu zkontrolujte nezávadnost zařízení a všech dodaných součástí.

Pokud zjistíte jakékoli zjevné poškození, obraťte se na prodejce nebo autorizované středisko technické podpory.

1.4 LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

V zájmu ochrany životního prostředí postupujte v souladu s místními právními předpisy. Pokud je zařízení nepoužitelné a nelze ho opravit, musí být jeho součásti vhodným způsobem odděleně zlikvidovány.

V souladu s implementací směrnic 2012/19/EU – 2011/65/EU, 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES o omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a o nakládání s odpadními materiály nelze likvidovat elektrozařízení jako komunální odpad, nýbrž je nutné zajistit tříděný sběr a řádnou likvidaci.



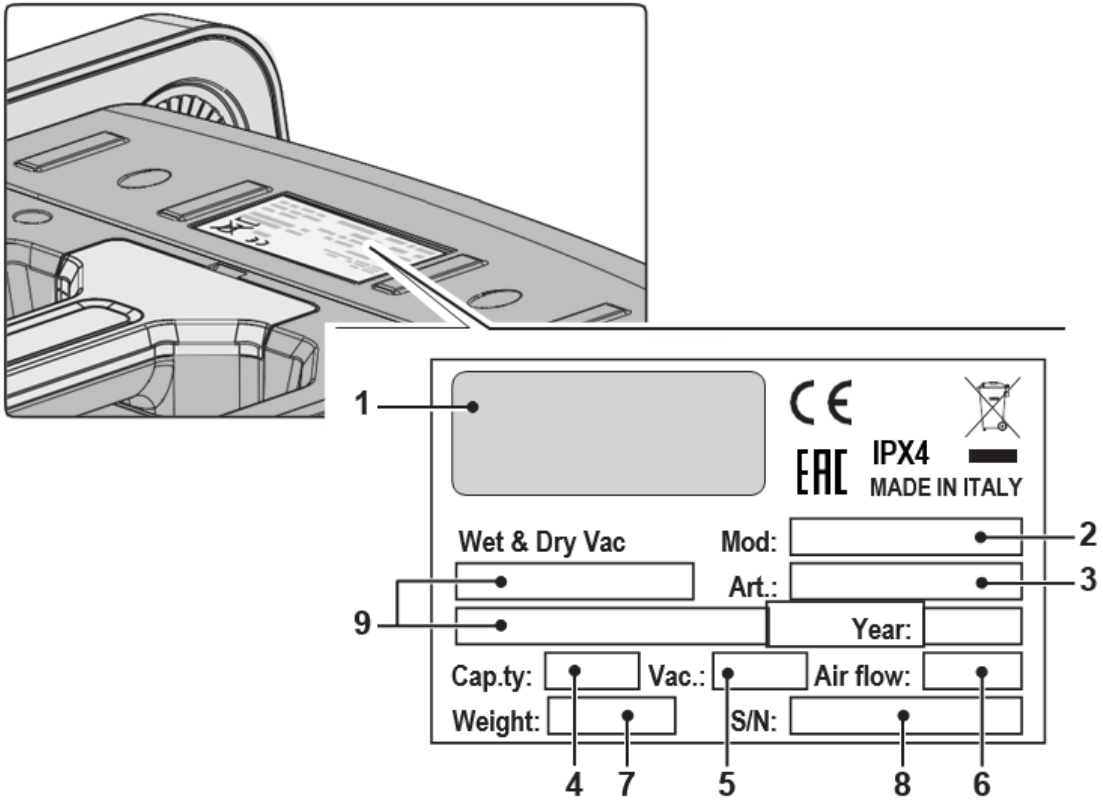
Elektrická zařízení jsou opatřena symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách. Symbol znamená, že bylo zařízení uvedeno na trh po 13. srpnu 2005 a musí být odděleně zlikvidováno.

Nesprávná nebo nezákonná likvidace takového zařízení nebo jeho nesprávné použití může být kvůli obsaženým látkám a materiálům nebezpečné pro osoby a životní prostředí. Za nedodržení norem platných pro likvidaci elektroodpadu jsou ukládány správní a trestní sankce.

1.5 REFERENČNÍ PRÁVNÍ PŘEDPISY

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s platnou směrnicí o strojních zařízeních a v souladu s normami uvedenými v prohlášení o shodě „CE“.

2 ŠTÍTEK STROJE



1	Výrobce
2	Model
3	Výrobek
4	Kapacita nádoby
5	Vakuum
6	Proudění vzduchu
7	Hmotnost stroje
8	Výrobní č.
9	Elektrické charakteristiky

3 TECHNICKÉ ÚDAJE

	CV270
Zařízení na odsávání prachu	■
Zařízení na odsávání kapalin	■
Napětí – frekvence	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Maximální výkon (sání)	1350 W
Jmenovitý výkon (sání)	1100 W
Napájecí elektrická zásuvka	2400 W [1700 W (UK)]
Celkový výkon Σ	3500 W [2800 W (UK)]
Akustický tlak (LpA)	73,4 dB(A)
Nejistota (KpA)	2,5 dB(A)
Úroveň vibrací	< 2,5 m/s ²
Kód IP	IPX4
Filtrační plocha hlavního filtru	0,5 m ²
Proudění vzduchu	273,6 m ³ /h
Sání	250 hPa
Kapacita nádoby	41 l
Užitečná kapacita	26 l
Užitečná kapacita flísového vaku	20 l
Délka napájecího kabelu	7 m
Rozměry (délka x šířka x výška)	625 x 385 x 545 mm
Hmotnost (bez příslušenství)	21 kg
Průměr sací hadice	ø33 mm
Průměry sacích hadic	ø21 - ø29 - ø33 - ø36 - ø38 mm



Třída M – označení na stroji vhodném k vysávání nebezpečného prachu se středním rizikem oddělování prachu a s limitní hodnotou expozice závislou na zabraném objemu $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$.

4 TYP POUŽITÍ

Toto zařízení bylo navrženo pro vysávání kapalin nebo pevných látek, popř. obojího, podle tabulky technických údajů v úvodu tohoto návodu.

Jiné než výše uvedené využití není povoleno.

Jakékoli jiné použití, než pro které bylo zařízení vyrobeno, představuje anomální stav, který může poškodit zařízení a představovat vážné nebezpečí pro uživatele.

Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným nebo chybným používáním. Jakékoli jiné použití zbavuje výrobce odpovědnosti za škody na osobách a/nebo majetku a ruší veškerou platnost záručních podmínek.

Vždy používejte speciální filtry podle typu vysávaného prachu nebo nečistot.

Zařízení nepoužívejte pro:

- Vysávání horkých látek.
- Neuklízejte hořlavý, žhavý, výbušný nebo toxický prach či směsi.
- Tento stroj není vhodný pro úklid nebezpečného prachu (pokud není uvedeno jinak).
- Zařízení nepoužívejte v nebezpečném prostředí.
- Zařízení v režimu vysávání kapalin nepoužívejte k vysávání prášku a naopak.

Nepoužívejte ve venkovním prostředí.

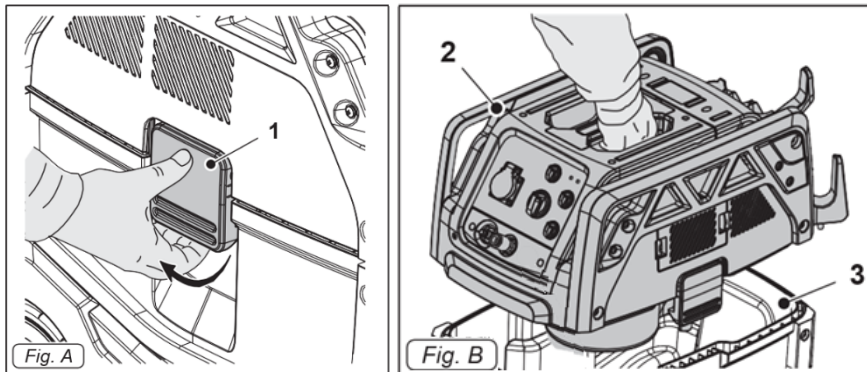
Toto zařízení musí být s ohledem na jeho hmotnost skladováno na pevné, stabilní, bezpečné a nenakloněné ploše, na suchém místě uvnitř budovy.

5 PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ

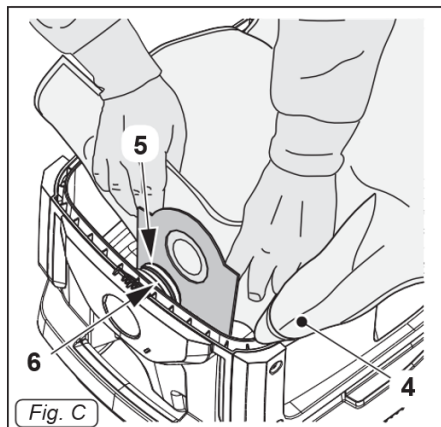
5.1 Vysavač

Pro zařízení vybavená vhodným příslušenstvím:

- Uvolněte páčky (1, obr. A) a odstraňte celou hlavovou jednotku (2, obr. B).

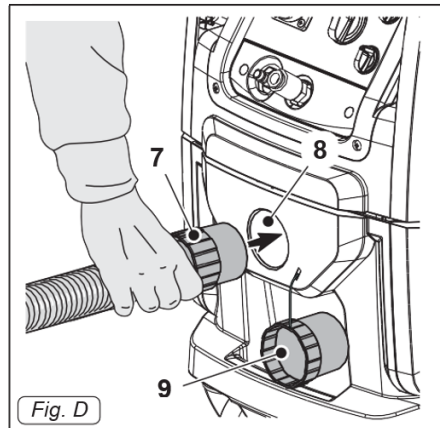


- Zkontrolujte, zda je flísový vak filtru (4, obr. C) vložen do odpadní nádoby (3, obr. C).

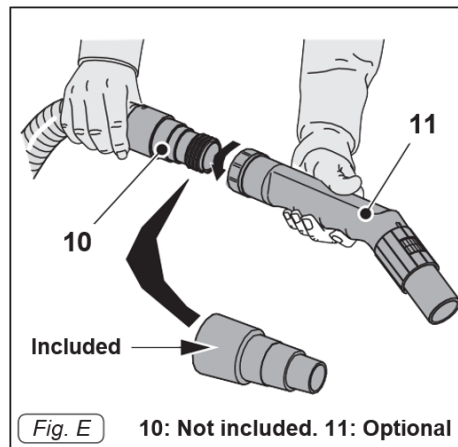


- Pokud není flísový vak filtru na místě, vložte ho takto:
 - Nasadte flísový vak filtru na hubici (5, obr. C) přes hrdlo (6, obr. C).
 - Pečlivě vložte flísový vak filtru do vnitřku odpadní nádoby (3, obr. B).
- Znovu sestavte celou hlavovou jednotku (2, obr. B) a zajistěte ji pomocí páček (1, obr. A).

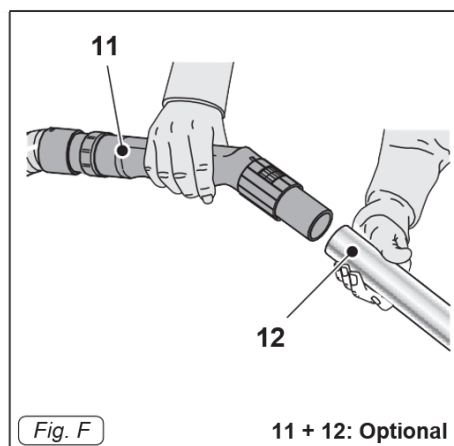
- Vložte objímku (7, obr. D) sací hadice do hubice (8, obr. D) na odpadní nádobě.



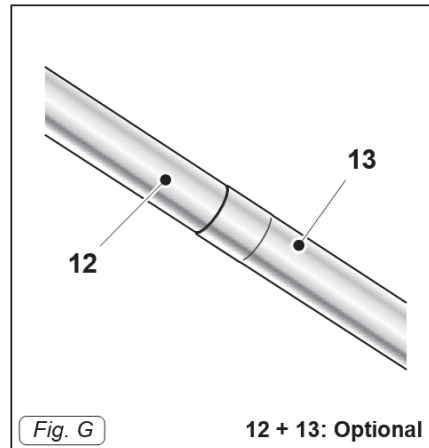
- Chcete-li uvolnit objímku (7, obr. D), mírně jí pootočte a vytáhněte ji ven. Pokud hubici (8, obr. D) nepoužíváte, uzavřete ji přiloženým víčkem (9, obr. D).
- Našroubujte ergonomickou rukojeť (11, obr. E) a připojte ji k ohebné trubici (10, obr. E).



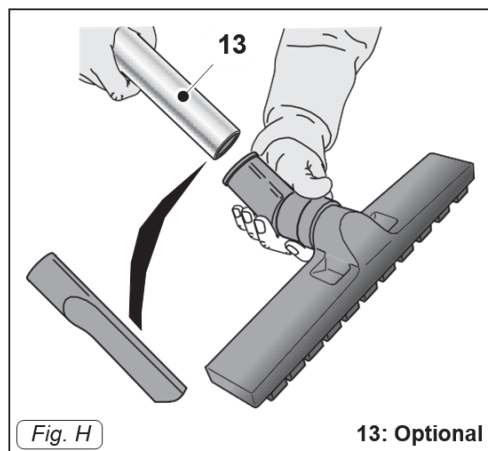
- Připojte nástavec (12, obr. F) k ergonomické rukojeti (11, obr. F).



- Spojte dva pevné nástavce (12-13, obr. G).

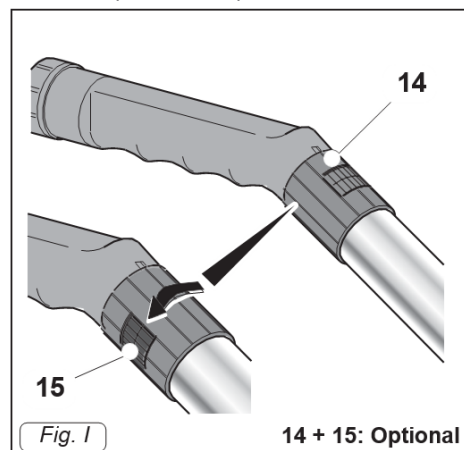


- Připevněte zvolené příslušenství k pevnému nástavci (13, obr. H) (sací hubice, kartáčový nástavec, štěrbinový nástroj atd., obr. H).

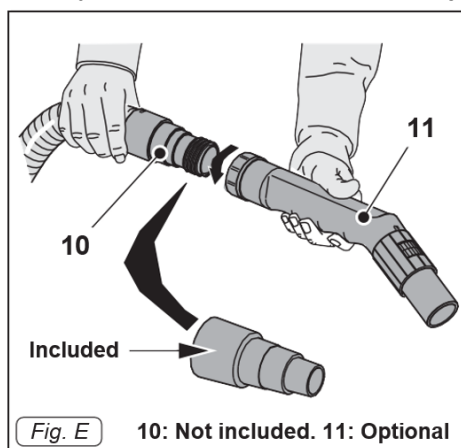


Sací sílu lze nastavit otáčením rukojeti (14, obr. I).

Otáčením rukojeti nad malým okénkem (15, obr. I) snižte sání.

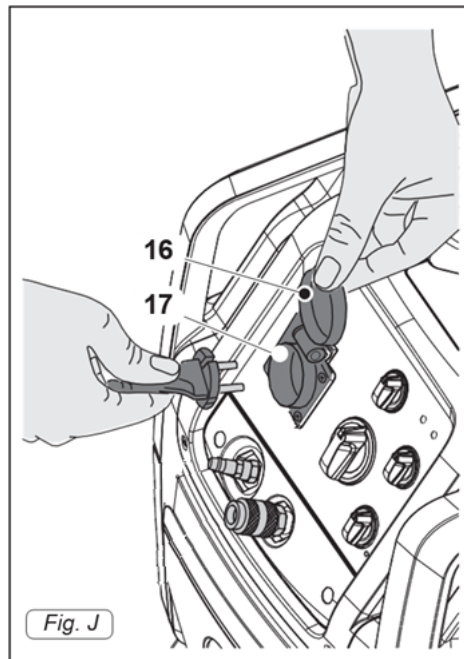


Na ohebné trubici (10, obr. E) může být nainstalována redukční objímka.



5.2 Připojení nástrojů

Zvedněte kryt (16, obr. J) a zapojte napájecí zástrčku nástroje do zásuvky (17, obr. J) umístěné na hlavě vysavače [maximální povolený výkon 2400 W–1700 W (UK)].



5.3 Sání kapalin

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

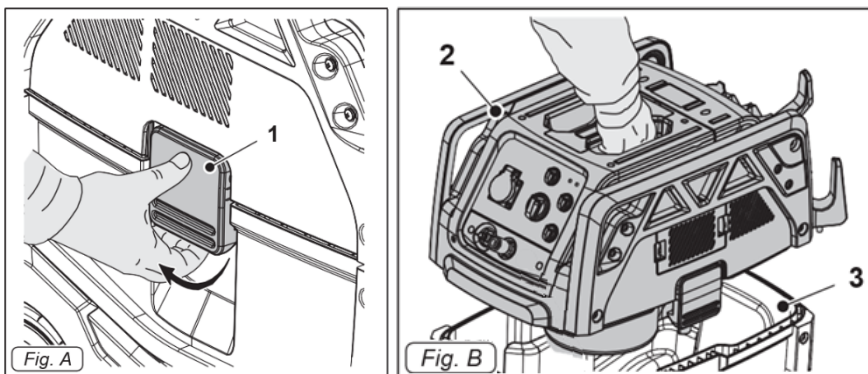
V případě úniku pěny nebo kapaliny

vypněte okamžitě zařízení. Vyprázdněte regenerační nádrž a vyčistěte filtry podle pokynů v příslušných odstavcích.

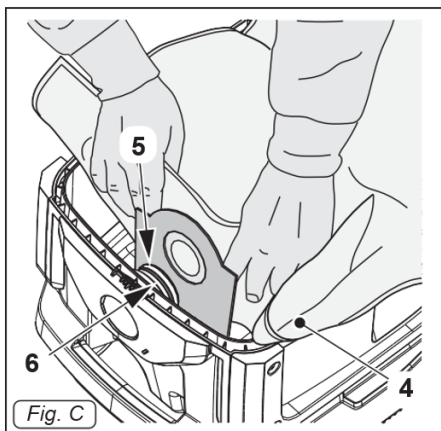
Pravidelně čistěte snímače hladiny vody a kontrolujte stav opotřebení, jak je popsáno v příslušném odstavci.

Pro zařízení vybavená vhodným příslušenstvím:

- Uvolněte páčky (1, obr. A) a odstraňte celou hlavovou jednotku (2, obr. B).

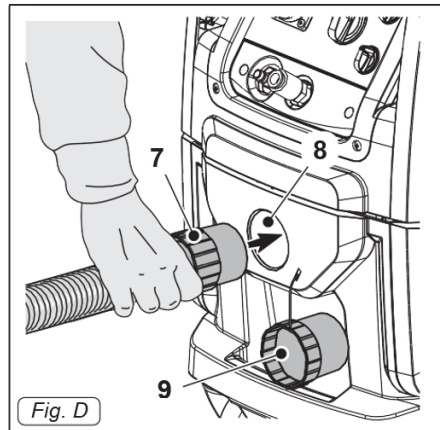


- Odstraňte flísový vak (4, obr. C), je-li na místě.

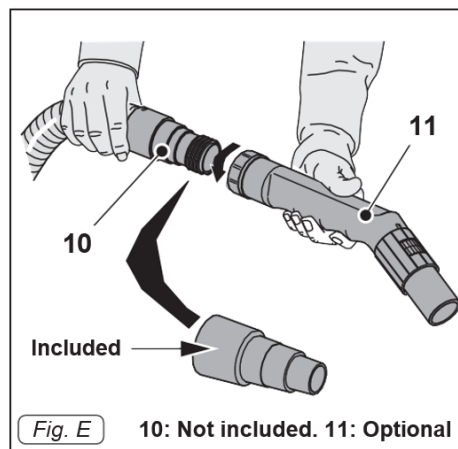


- Znovu sestavte celou hlavovou jednotku (2, obr. B) a zajistěte ji pomocí páček (1, obr. A).

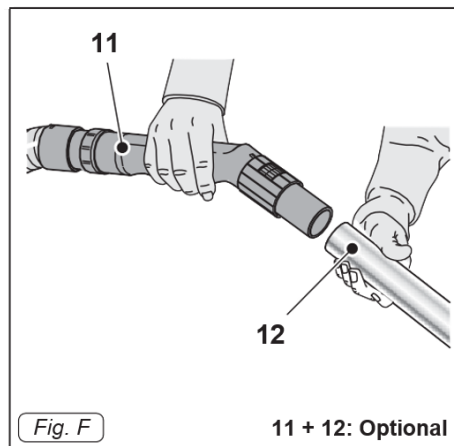
- Vložte objímku (7, obr. D) sací hadice do hubice (8, obr. D) na odpadní nádobě. Chcete-li uvolnit objímku (7, obr. D), mírně jí pootočte a vytáhněte ji ven.



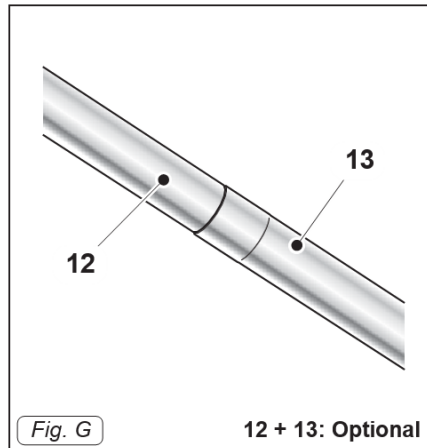
- Připojte ergonomickou rukojeť (11, obr. E) našroubováním na ohebnou trubici (10, obr. E).



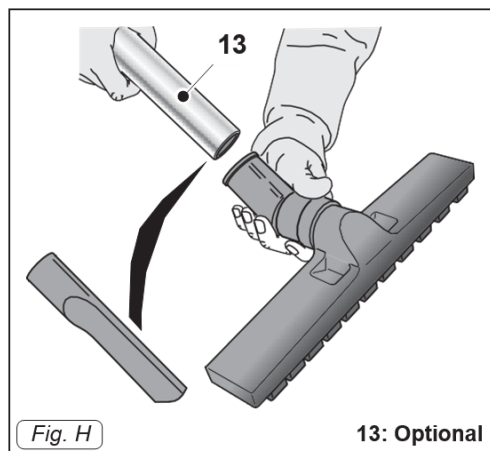
- Spojte ergonomickou rukojeť (11, obr. F) s nástavcem (12, obr. F).



- Spojte dva pevné nástavce (12-13, obr. G).

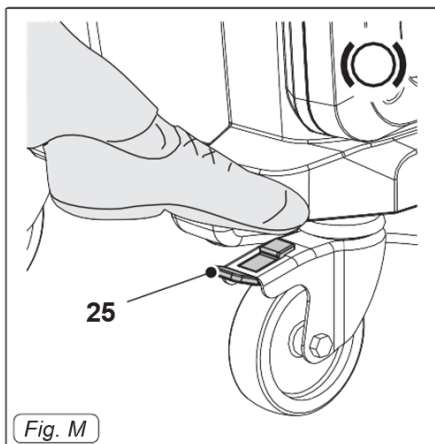


- Připevněte zvolené příslušenství k pevnému nástavci (13, obr. H) (sací hubice, podlahový nástroj atd., obr. H).



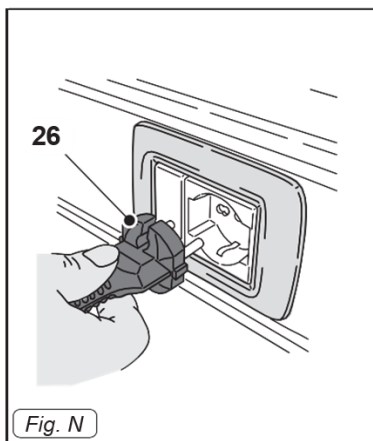
6 POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Chcete-li zablokovat zařízení, použijte ovládání brzd (25, obr. M) na kolečkách.

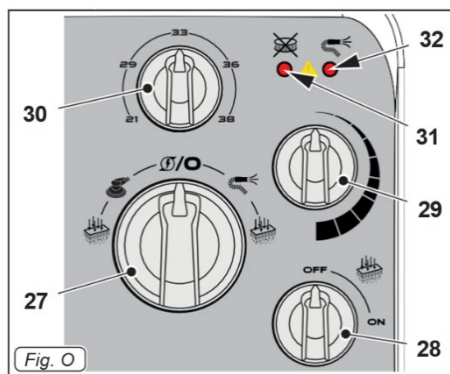



6.1 Spuštění zařízení v režimu odsávání prachu nebo kapalin

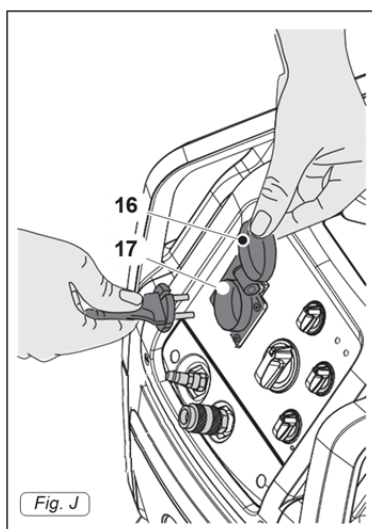
Zapojte hlavní zástrčku (26, obr. N) do elektrické zásuvky.








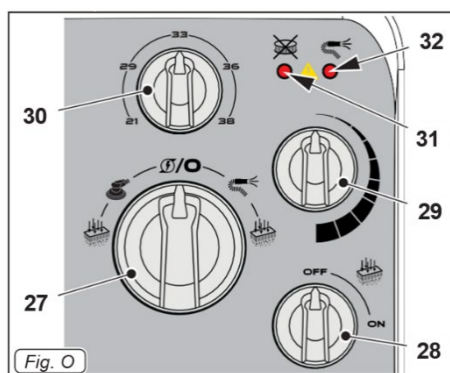
6.1.1 Hlavní vypínač (27, obr. O)



- Nastavení na „/O“: Zásuvka pro elektrický nástroj (17, obr. J) je pod proudem a sací jednotka je vypnutá.





- Nastavení na „“: Sací jednotka je vždy spuštěná.
- Nastavení na „“: Sací jednotka se spustí, jakmile je spuštěn připojený nástroj.
- Nastavení na „“: V kombinaci s vypínačem automatického čištění filtru (28, obr. O) nastaveným na „ON“ se spouští intenzivní čištění filtru (3 rázy a maximální sací výkon). Po uvolnění se vrátí hlavní vypínač do polohy „“ nebo „“.



6.1.2 Vypínač čištění filtru „NONSTOPVAC!“ (28, obr. O)

Stroj je vybaven systémem čištění filtru „NONSTOPVAC!“. Když je spuštěný, běží za provozu automatický čistící cyklus, který zajišťuje nejlepší sací a filtrační výkon.

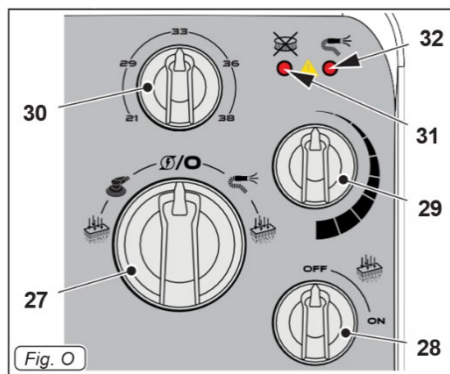
- Při nastavení na „ON“ a v kombinaci s hlavním vypínačem (27, obr. O) v poloze „“ nebo „“ se spustí automatický systém čištění filtru (3 rázy při spuštění, potom 1 ráz každých 12 sekund).
- Při nastavení na „OFF“ je funkce deaktivovaná.

Když je zařízení použito jako mokrý vysavač, nechte vypínač čištění filtru (28, obr. O) v poloze „OFF“.

6.1.3 Přepínač pro nastavení sacího výkonu (29, obr. O)

Otáčením přepínače lze zvýšit nebo snížit sací výkon.

6.1.4 Přepínač průměru sací trubice (30, obr. O)




Aby byla zaručena správná rychlost sání vzduchu, nastavte přepínač na stejnou hodnotu, jako je průměr použité ohebné trubice.

21	ø21	
29	ø29	
33	ø33	
36	ø36	
38	ø38	

Když je vak nebo odpadní nádoba plná, zvýší se hlučnost a zařízení přestane vysávat. Při použití jako mokrý vysavač se po naplnění nádoby zastaví motor vysavače. Poté vypněte zařízení a vyprázdněte nádobu podle pokynů v příslušném odstavci.


6.1.5 Výstražná LED kontrolka sací jednotky (32, obr. O)

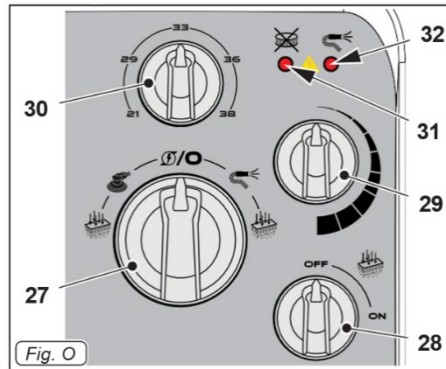
- Pokud bliká LED kontrolka „“, znamená to, že je rychlost vzduchu v trubici ≤ 20 m/s.
- Z bezpečnostních důvodů zní při poklesu rychlosti vzduchu v sací hadici pod 20 m/s výstražný akustický signál.
- V tabulce na mobilním odsávací prachu je vysvětleno toto připojení pro minimální požadovaný objem odsávání při příslušném průměru hadice. Není-li tohoto objemu odsávání dosaženo, zní výstražný signál.

Max ø (mm)	Flow min (m ³ /h)
21	25
29	48
33	62
36	73
38	100

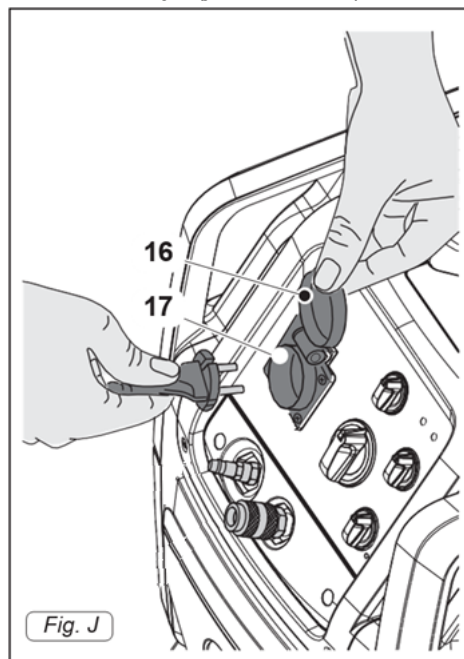
- Pokyny pro zjišťování a řešení problémů jsou uvedeny také v kapitole „Řešení problémů“.

6.2 Vypnutí zařízení

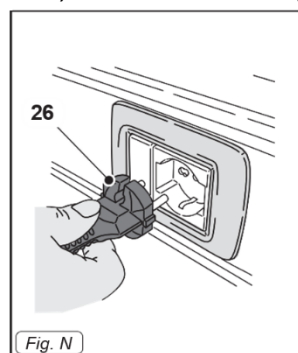
- Zařízení se vypíná přestavením hlavního vypínače (27, obr. O) do polohy „/O“.



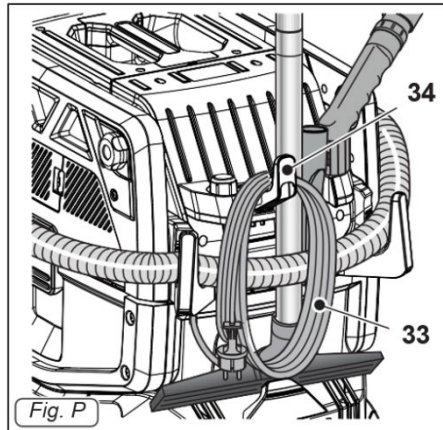
- Odpojte zástrčku elektrického nástroje (je-li použita) ze zásuvky (17, obr. J).



- Odpojte hlavní zástrčku (26, obr. N) ze síťové zásuvky.



- Naviňte kabel (33, obr. P) a uskladněte ho na hák (34, obr. P).



- Odmontujte příslušenství (nástavce, kartáče atd.) a uložte je do speciálních otvorů na zadní straně, jak je znázorněno na obr. P.

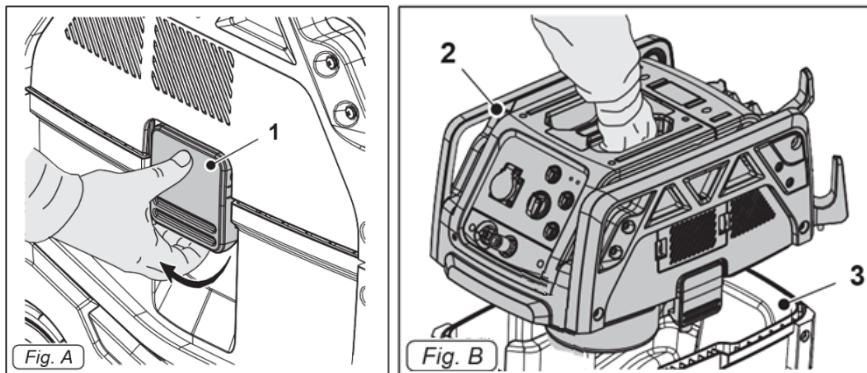
7 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před provedením jakékoli údržby odpojte zařízení z elektrické zásuvky.

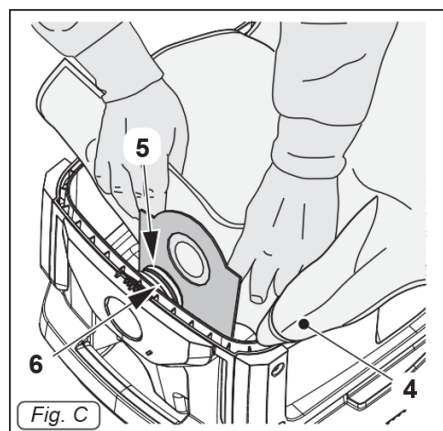
Tyto práce smí v souladu s platnými zákony provádět pouze specializovaný a vyškolený personál v nezbytném ochranném oděvu. V každém případě se vždy řiďte platnými národními normami a zákony.

7.1 Vyjmutí a výměna flísového vaku filtru (je-li použit)

- Uvolněte páčky (1, obr. A) a odstraňte celou hlavovou jednotku (2, obr. B).



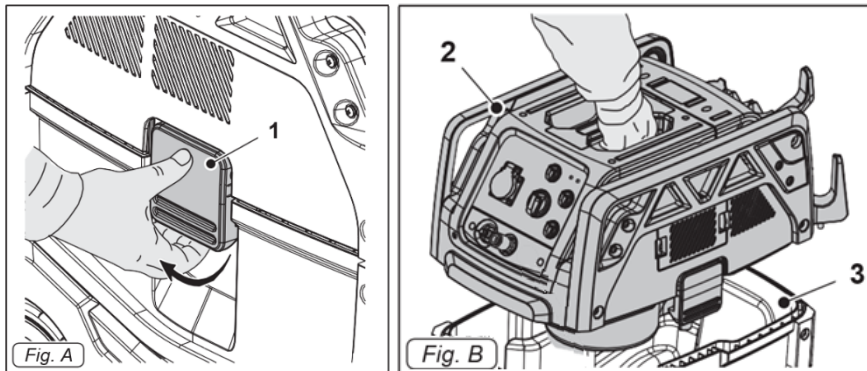
- Vyjměte flísový vak filtru (4, obr. C) a zlikvidujte ho v souladu se zákonnými předpisy.



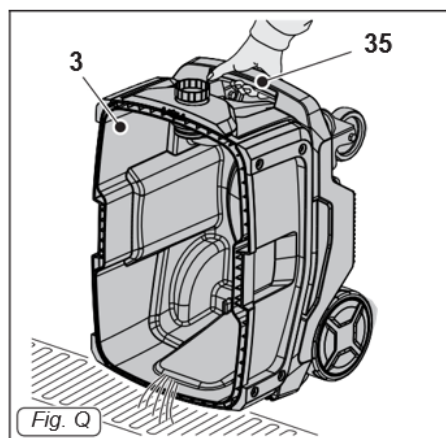
- Vyměňte flísový vak filtru podle výše uvedených pokynů.
- Smontujte opět všechny díly obráceným postupem demontáže.

7.2 Vyprázdnění zásobníku na vodu

- Uvolněte páčky (1, obr. A) a odstraňte celou hlavovou jednotku (2, obr. B).



- Umístěte vysavač nad odtok a pak zvedněte odpadní nádobu (3, obr. Q) pomocí přiložené rukojeti (35, obr. Q), dokud nebude nádobka zcela prázdná.

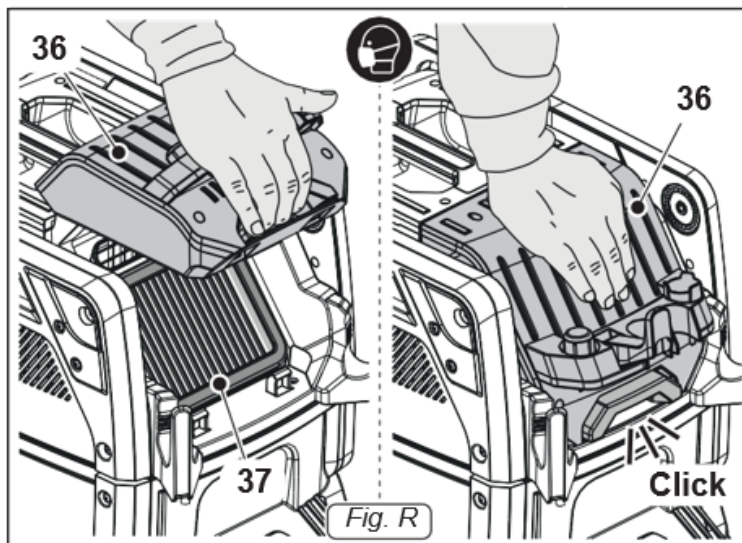


- Vyčistěte vnitřek odpadní nádoby (3, obr. Q) čistou vodou a vysušte čistým hadrem.
- Smontujte opět všechny díly obráceným postupem demontáže.

7.3 Denní čištění

7.3.1 Kontrola a čištění hlavního filtru

- S použitím páky zvedněte zadní dvířka (36, obr. R).
- Vyjměte hlavní filtr (37, obr. R).
- Vyčistěte filtr (37, obr. R) proudem vzduchu zevnitř ven; filtr lze umýt teplou vodou a znovu smí být namontován až po úplném vysušení. Pokud je silně znečištěný nebo opotřebovaný, vyměňte ho.
- Vložte filtr zpět (37, obr. R) do otvoru.
- Zavřete zadní dvířka (36, obr. R).



7.3.2 Čištění zařízení

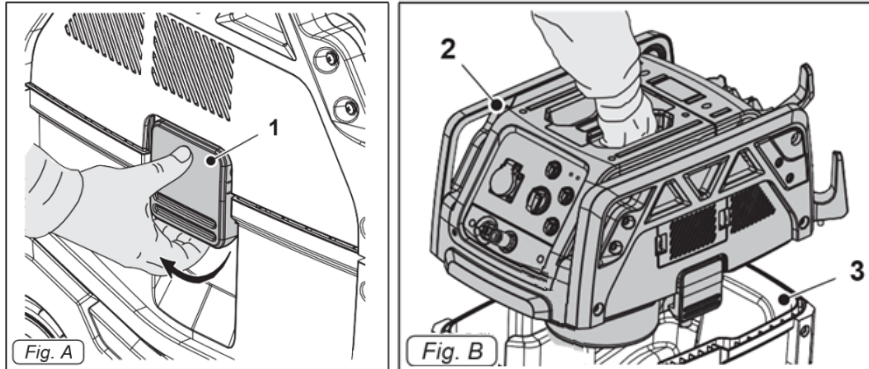
- Vyčistěte tělo jednotky hadrem navlhčeným vodou nebo jemným čisticím prostředkem.
- Vyjměte celou hlavovou jednotku, vyčistěte odpadní nádobu pod tekoucí vodou a pak ji vyprázdněte, jak je popsáno výše.
- Vše opět smontujte obráceným postupem demontáže.

Nemyjte zařízení s použitím proudu vody.

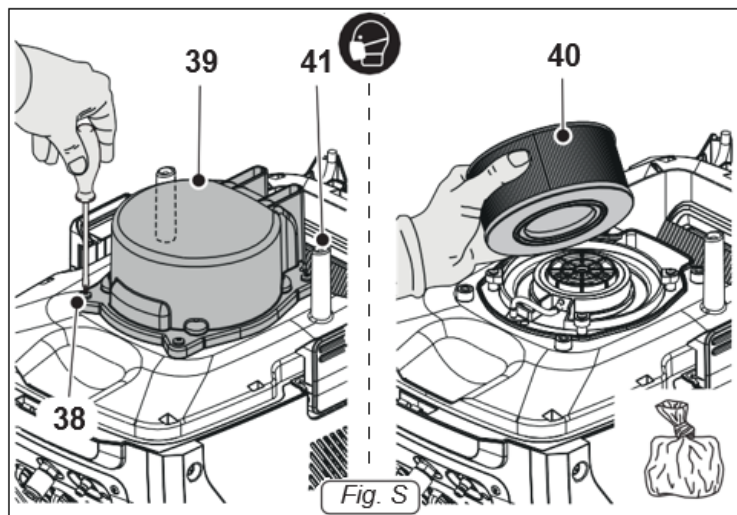
7.4 Pravidelné kontroly

7.4.1 Čištění snímačů hladiny vody

- Uvolněte páčky (1, obr. A) a odstraňte celou hlavovou jednotku (2, obr. B).



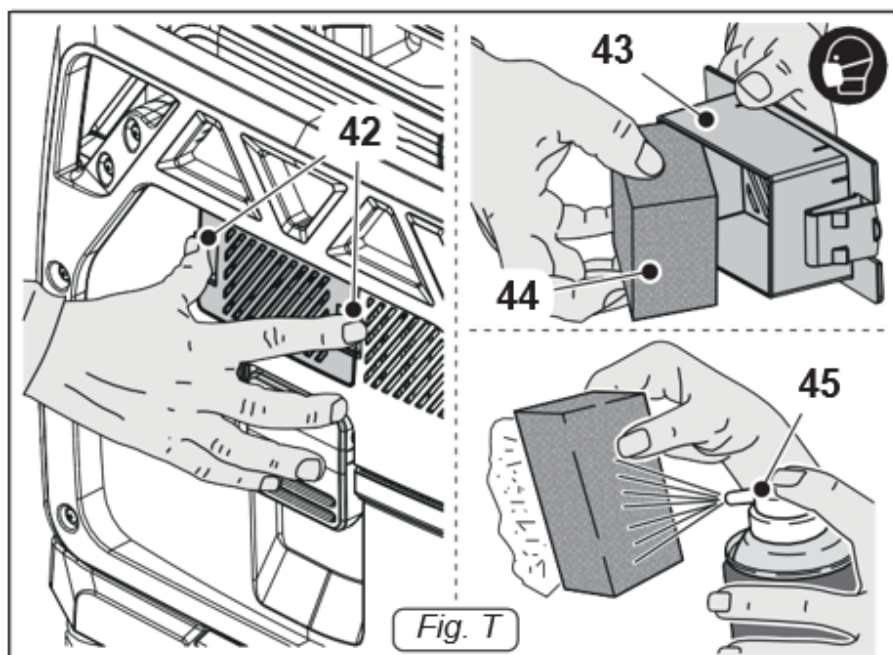
- Otočte celou hlavovou jednotku vzhůru nohama.
- Vyčistěte snímače hladiny vody (41, obr. S) a zkontrolujte stav opotřebení.



- Smontujte opět všechny díly obráceným postupem demontáže.








7.4.2 Kontrola a čištění filtru motoru vysavače

- Uvolněte dvě západky (42, obr. T) a sejměte kryt (43, obr. T).
- Vyměňte houbový filtr (44, obr. T).
- Vyčistěte houbu proudem vzduchu (45, obr. T).
- Houbový filtr lze prát v teplé vodě a smí být vrácen na místo až po úplném vysušení; pokud je příliš znečištěný, vyměňte ho za nový.
- Vše opět smontujte obráceným postupem demontáže.



8 ZÁVADY: PŘÍČINY A ŘEŠENÍ

8.1 Řešení problémů

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Sací motor se nespouští a nefunguje. LED kontrolky filtru „  “ a sání „  “ nesvítí.	Zástrčka není zapojená.	Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky.
	Žádný elektrický proud.	Zkontrolujte napájecí vedení.
	Přehřál se sací motor.	Zkontrolujte, jestli motor správně funguje.
	Sací motor je poškozený.	Vyměňte motor. (*)
Sání je slabé. Bliká LED kontrolka sání „  “ a zní zvukový výstražný signál; rychlost vzduchu v trubici ≤ 20 m/s.	Přepínač průměru sací trubice není ve shodě s použitou ohebnou trubicí.	Nastavte přepínač na správný průměr použité ohebné trubice.
	Odpadní nádoba je plná.	Vyprázdněte nádobu.
	Flísový vak je plný.	Vyměňte vak na prach.
	Filtrační vložky jsou ucpané.	Vyčistěte součásti filtru.
		Vyčistěte nebo vyměňte kazetový filtr.
	Příslušenství nebo trubice jsou ucpané.	Zkontrolujte a vyčistěte ohebnou trubicí.
	Poškozený motor vysavače.	Vyměňte motor. (*)
Stěrka sací hubice je opotřebovaná nebo poškozená.	Zkontrolujte a vyměňte stěrku.	
Sací motor se zastaví. Svítí LED kontrolky filtru „  “ a sání „  “ a zní zvukový výstražný signál.	Použití jako suchý vysavač: Přehřál se sací motor.	Počkejte několik minut, než vychladne sací motor.
		Zkontrolujte a vyčistěte všechny díly, které by mohly ohrozit správné sání.
		Zkontrolujte větrací mřížky pro chlazení sacího motoru.
Sací motor se zastaví. LED kontrolky filtru „  “ a sání „  “ současně blikají a zní zvukový výstražný signál.	Použití jako mokrá vysavač: Odpadní nádoba je plná.	Vyprázdněte nádobu.

(*) Údržba v autorizovaném servisu.

8.2 Zákaznický servis

Při objednávání náhradních dílů uveďte:

- výrobní číslo (7 číslic),
- kód dílu,
- přesné označení,
- počet požadovaných dílů,
- adresu pro doručení.
- Uveďte prosím jasně požadovaný způsob přepravy, např. „expresní“ nebo „letecky“. Bez konkrétních instrukcí dodáme díly takovým způsobem, který budeme považovat za vhodný a který nemusí být vždy nejrychlejší.

Díky jasným pokynům můžete zabránit problémům a chybným dodávkám.

Pokud si nejste jisti, pošlete nám vadný díl.

V případě reklamace musí být díl vždy vrácen k posouzení.

Náhradní díly pro motor lze objednat u výrobce motoru nebo u jeho prodejce, což je často rychlejší a levnější.

Tento stroj vyrobila společnost: Saint-Gobain Abrasives S.A.

190, Bd. J. F. Kennedy
4930 BASCHARAGE, LUCEMBURSKO
Lucembursko.
Tel.: 00352-50 401-1
Fax: 00352- 50 16 33
<http://www.construction.norton.eu>
e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

8.3 Náhradní díly

Seznam náhradních dílů najdete na stránkách společnosti Norton Abrasives:

<https://www.nortonabrasives.com>

V tomto elektronickém katalogu jsou uvedeny schematické výkresy seznamy náhradních dílů značky Norton Clipper, kde najdete všechny potřebné údaje.

Záruku lze uplatnit a technickou podporu získat u místního distributora, kde lze také objednat stroje, náhradní díly a spotřební materiál:

SAINT-GOBAIN ABRASIVES
INDUSTRIEWEG 21
9420 ERPE-MERE
BELGIE
TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS
CZ A.S.
DIVIZE ABRASIVES
SMRČKOVA 2485/4
180 00 PRAHA 8
TEL: +420 255 719 326
FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
DYBENDALSVEENGET 2,
DK-2630 TAASTRUP
DÁNSKO
TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706
FORTUNE TOWER OFFICE 2106
JLT BLOK C
(VEDLE STANICE METRA)
JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI
SPOJENÉ ARABSKÉ EMIRÁTY
TEL: +971 4 431 5154
FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
78 702 CONFLANS CEDEX
FRANCIE
TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
BIRKENSTRASSE 45-49
D-50389 WESSELING
NĚMECKO
TEL: +49 (0) 2236 703-0
FAX: +49 (0) 2236 703-730

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
1225 BUDAPEŠŤ
BÁNYALÉG U. 60/B.
MAĎARSKO
TEL: +36 1 371 22 50
FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
VIA PER CESANO BOSCONI 4
I-20094 CORSICO MILANO
ITÁLIE
TEL: +39 02 44 851
FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
190 RUE J.F. KENNEDY
4930 BASCHARAGE, LUCEMBURSKO
LUCSEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ
TEL: +352 50 401 1
FAX: +331 83 717 792
NO. BEZPLATNÁ LINKA (FRANCIE): 0800
906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
2 ALLÉE DES FIGUIERS
AIN SEBAA - CASABLANCA
MAROKO
TEL: +212 5 22 66 57 31
FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
GROENLOSEWEG 28
7151 HW EIBERGEN
P.O. BOX 10
7150 AA EIBERGEN
NIZOZEMSKO
TEL: +31 545 466466
FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
KARIHAUGVEIEN, 89
0186 OSLO
NORSKO
TEL: +47 63 87 06 00
FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
UL. NORTON 1, 62-600 KOŁO
62-600 KOŁO
POLSKO
TEL: +48 63 26 17 100
FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
I-SECTOR VIII, NO. 122
APARTADO 6050
4476 - 908 MAIA
PORTUGALSKO
TEL: +351 229 437 940
FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
BUSINESS UNIT ABRASIVI
PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD.
SATU MARE 447355
STR. CAREIULUI 11
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
RUMUNSKO
TEL: +40 261 839 709
FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
58, F. ENGELS STR.
STROENIE 2
105082 MOSKVA
RUSKO
TEL: +74 955 408 355
FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
ABRASIVES (PTY) LTD
2 MONTEER ROAD
ISANDO 1600
P.O. BOX 67
JIŽNÍ AFRIKA
TEL: +27 11 961 2000
FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
ŠPANĚLSKO
TEL: +34 948 306 000
FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB
GÅRDSFÖGDEVÄGEN 18A
168 66 BROMMA • SVERIGE
ŠVÉDSKO
TEL: +46 8 580 881 00
FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER VE
ASINDIRICI SAN. TIC. AS.
ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21 ESAS
OFISPARK KAT:9 34843
MALTEPE, İSTANBUL • TÜRECKO
TEL: 0090-216-217 12 50
FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
UNICORN HOUSE UNIT 1, AMISON CLOSE
REDHILL BUSINESS PARK
STAFFORD ST161WB
VELKÁ BRITÁNIE
TEL: +44 1785 279 553
FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs
190 Rue J.F. Kennedy
L-4930 Bascharage
Grand Duche de Luxembourg
Tel: +352 50 401 1
Fax: +331 83 717 792
no. vert (France) 0800 906 903

www.nortonabrasives.com/fr-fr